

新发田简讯

2021年 4月 No.211

发行 新发田市

此简讯提供于住在新发田市的外国人。每月发行一次。

你有苦恼吗？

请不要一个人独自苦恼，有很多人可以帮助你

你身边的热线电话…遇到困难或希望有人来倾听你诉说的时候

什么样的话题都可以来倾诉

提供语言：英语，中文，韩语，塔加洛语，泰语，西班牙语，葡萄牙语

☎ 0120-279-338 每日上午10点至下午10点

外国人人权咨询热线…因为自己的外国人身份，而遭到歧视或在学校受到校园霸凌等情况时，请拨打如下的热线电话

提供语言：英语，中文，韩语，塔加洛语，泰语，西班牙语，葡萄牙语

☎ 0570-090911 周一至周五 上午9点至下午5点

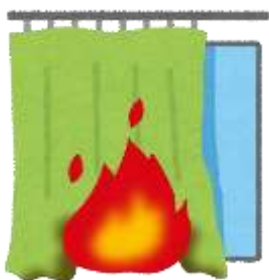
※网上咨询…英语页面：https://www.jinken.go.jp/soudan/PC_AD/0101_en.html

中文页面：https://www.jinnken.go.jp/Soudan/PC_AD/0101_zh.html

注意防火

【家中的火灾】

- 不要躺着吸烟
- 不要在火炉的近处放置易燃物品
- 如需要离开时，请立刻熄灭煤气炉
- 家中常备「火灾警报器」和「灭火器」
- 尽量使用难燃质地的被子和窗帘



【枯草火灾、山火】

因为春天天气干燥，枯草容易引起火灾
小火苗遇到风时也可能立即变成大火
在室外用火时切记注意安全

咨询处：新发田市地域广域消防本部预防科 ☎ 0254-22-8096

居住地附近的消防局

为预防新型冠状病毒的扩大传染

在举行或参加人数众多、密集的祭典或活动时，对其应注意的事项已发布了宣传单。

备有各国语言的版本，详情请查阅以下网页：

U R L <https://corona.go.jp/proposal>

语 言 版 本		
英语	意大利语	德语
葡萄牙语	简体中文	繁体中文
韩国语	塔加洛语	泰语
尼泊尔语	阿拉伯语	西班牙语
法语	俄语	印度尼西亚语
越南语	缅甸语	高棉语（柬埔寨）

请注意雾霾「PM2.5」

PM2.5:

是指空气中微小的吸入性颗粒物，它会引发哮喘等身体的疾病。主要来源于焚烧炉的煤炭粉末、烟雾和汽车尾气等。

关于预测结果：在新潟县的各个监测点，只要有一处监测到的一日平均数值超过 70 微克时就会预先发出通知。

在新发田市将会通知学校、福祉设施和体育设施等。也会在市的官方主页、FM SHIBATA（广播电台）及新发田安心邮件上公示通知。

注意事项…避免长时间的在户外做剧烈运动，减少外出。

佩戴可以有效阻隔 PM2.5 的口罩。

特别是幼童及老年人需要注意。

咨询处：环境卫生科 生活环境处 ☎ 0 2 5 4 - 2 8 - 9 1 2 0

「新发田简讯」咨询处

联络处：新发田市 市政建设支援科

TEL:0254-28-9640 FAX:0254-28-9670

地址：〒957-8686 新发田市 中央町 3 - 3 - 3

E-mail:machizukuri@city.shibata.lg.jp